

Gca a Yf`]W\Yf': YghnUi VYf`cW_h'a]h
A i g]_`i bX`?]bXYfdfc[fUa a `]b`6Yf[YXcfZ

9f`YVYb`G]Y`XUg`6Yf[YXcfZYf`GhUXhZYgh`<Ua Vi f[`a]h`A i g]_ž
?]bXYfdfc[fUa a `i bX`:] Ygh`XYf`B Uh]cbYb`°J ca `"%&"`V]g`%("
ž`]'&\$&(`]b`XYf`6Yf[YXcfZYf`bYbghUXh`°9bhXYW_Yb`G]Y`U`Y
<][\`][\hg`°, 6Yf[YXcfZ`°, GhUXhZYgh`°, <Ua Vi f[

6Y`YVYb`G]Y`X]Y`6Yf[YXcfZYf`; Ya Y]bgW UZh
a]h`XYa `GhUXhZYgh`<Ua Vi f[

9]b`Ui ZfY[YbXYg`9fY][b]g`ghY`h`VYj`cf`]b`6Yf[YXcfZ` `XUg
U`^`A`f`]W\Y`GhUXhZYghj`ca `"%&"`V]g`%("`ž`]'&\$&(`cW_h`6Ygi`W\Yf
Ui`g`bU`i`bX`ZYfb`Ub`"8]Y`a`U`Yf]gW\Y`bYbghUXh`6Yf[YXcfZg`k`]fX
]b`Y]bY`YVYbX][Y`:] Ygha`Y]Y`i`a` [Yk`UbXY`h`ž`a`]h`nU`fY]W\Yb
J Yf_Ui`Zggh`A`bXYb`ž`_i` `]bUf]gW\Yb`:] Yb`ØggYb`ž`Y]bYa` `6]Yf[UfhYb`i`bX
a i g]_U`]gW\Yb`<Ø`Ydi`b_hYb`"

A i g]_U`]gW\Y`J]Y`ZU`h`i`bX`?]bXYfi`bhYf`U`hi`b[

8 Ug`<Yfn`XYg`GhUXhZYghg`gW`^`A[h`Ub`XYb`j`]Yf`6Ø`bYbghUbXcfhYb
Ui`ZXYa` `6Yf[YXcfZYf`A`Uf`_h`ž`XYf`GW`cggk`]YgYž`XYf`5`hYb
<c`ghYbghfU`»Y`#GW`cggV`]W`_i`bX`XYa` `6U`b`c`ž` cfd`Uhn`"8 Ug
a i g]_U`]gW\Y`Dfc[fUa a `ghUfhYhi`a` `°*`i` \f`i`bX`j`Yfgdf]W\h'a]h
5W`hg`k`]Y` `9X`/` `HUm`cf` `8]Y`Hf]Vi`hY`GYbgUh]cb`ž` H\Y`8]gWc
6cmg`ž`I`Xcd]U`i`bX`8Ug`j`c`Y`Dfc[fUa a `gck`]Y` H\Y`F`Uhh`Yg
Y]bY`a`]hfY]»YbXY`5ha`cgd`^`A`fY`"8cW`b]W\h`bi`f`X]Y`9fk`UW`gYbYb
_ca`a`Yb`Ui`Z`]\fY`?`cghYb`ž`Ui`W`X]Y`_Y]bYb`6Ygi`W\Yf`Yfk`UfhYh`]b
XYf`?]bXYfa`Y]Y`ja` `J]b`U[Ybk`Y[`Y]b`DUfUX]Yg`j`c`Yf`Gd]Y`i`bX
GdU`»`" <]Yf`_ØbbYb`g]Y`g]W`Ub`Y]bYa` `bcghU`[]gW\Yb
?]bXYf_Ufi`ggY`YfZfYi`Ybž`]b`Y]bY`<ØdZVi`f[`gdf]b[Ybž`g]W
gW`a`]b_Yb`UggYb`ž`X]Y`6U`cb`_i`bgh`VYghUi`bYb`cXYf`ja` `[fc`»Yb

6Ä`YVUX`Yfi a hcVYb"

J YfY]bhY`?i`hi fYb`VY]a` : Ygh`XYf`B Uh]cbYb

DUFU`Y`ni a`GhUXhZYgh`Z]bXYh`XUg`' &": Ygh`XYf`B Uh]cbYb`ghUhh`XUg
]b`X]YgYa`'ſ\`f`]b`Y]bYf`Yhk Ug`_`Y]bYfYb` : cfa`dfÄgYbh]Yfh`k`]fX"
@Y]XYf`a`i`gg`XYf` : Yghi`a`ni`[`Ua`GcbbhU[`YbhZU`Ybž`UVYf`XUZØf
_`ÖbbYb`6Ygi`WXYf`Ua`GUa`ghU[`nk`]gWYb`%(`i`bX`%*`i`f`X]Y
<Ui`dhg\`ck`g`Ui`ZXYb`6Ø\bYb`%i`bX`&`Yf`YVYb`"5a`GcbbhU[`k`]fX
XUg`i`_fU]b]gWY` :`ØW`h`b[`gdfc`Y`_`h` :`Y]bY`i`_fU]bY`i`a`%)`.'`\$`I`f`
]a`GW`c`ggdUf`_`Ui`ZhYhYb`"8 Ug` : Ygh`XYf`B Uh]cbYb`j`YfY]bh
;`fi`ddYb`Ui`g`j`YfgW`]YXYbYb`@ÄbXYfb`k`]Y`6fUg`]Ybž`6c`]j`]Ybž
?fcUh]Ybž`A`Yi`_cž` ;`f]YWYb`UbXž`XYf`i`_fU]bY`i`bX`8Yi`hgW`UbX
i`bX`ÄXh`ni`a`_i`hi`fY`Yb`5i`ghUi`gW`Y]b"

8 Ug`6Yf[`YXcfZYf`GhUXhZYgh`V]YhYh`U`gc`b]W`h`bi`f`i`bhYf`U`hi`b[`i`bX
;`YbØggY`ZØf`U`Y`G]bbYž`gcbXYfb`hfÄ[`h`Ui`W`X`Uni`VY]ž`XUgg`X]Y
;`Ya`Y]bgW`UZh`[`YghÄf`_`h`i`bX`X]Y`J`]Y`ZU`h`XYf`?i`hi`fYb`[`YZ]Yfh
k`]fX`"9]b`6Ygi`W`c`\`bh`g]W`i`b`YXYa` :`U`"5`Y`5b[`UVYb`g]bX
bUhØf`]W`c`\`bY` ;`Yk`Ä`f`ž`XYbb`Yg`V`Y]Vh`gdUbbYbXž`k`Y`W`Y
,`VYffUgW`i`b[`Yb`XUg`GhUXhZYgh`i`bX`XUg` : Ygh`XYf`B Uh]cbYb`bcW
VYfY]h`U`hYb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U[`"XY